



中国全土のコロナ感染状況 2023年08月

中国疾病预防控制中心 www.chinacdc.cn 2023-09-07

来源：中国疾病预防控制中心

一、中国全土のコロナ重症者・死者の報告状況

2023年8月1日～8月31日、全国31省（自治区、直轄市）及び新疆生産建設兵団は、新たに重症者**532**例、死者**43**例（うち、新型コロナウイルス感染による呼吸機能不全で死亡したもの**0**例、基礎疾患と新型コロナウイルス感染による合併症により死亡したもの**43**例が含まれる）を報告した。図1を参照。

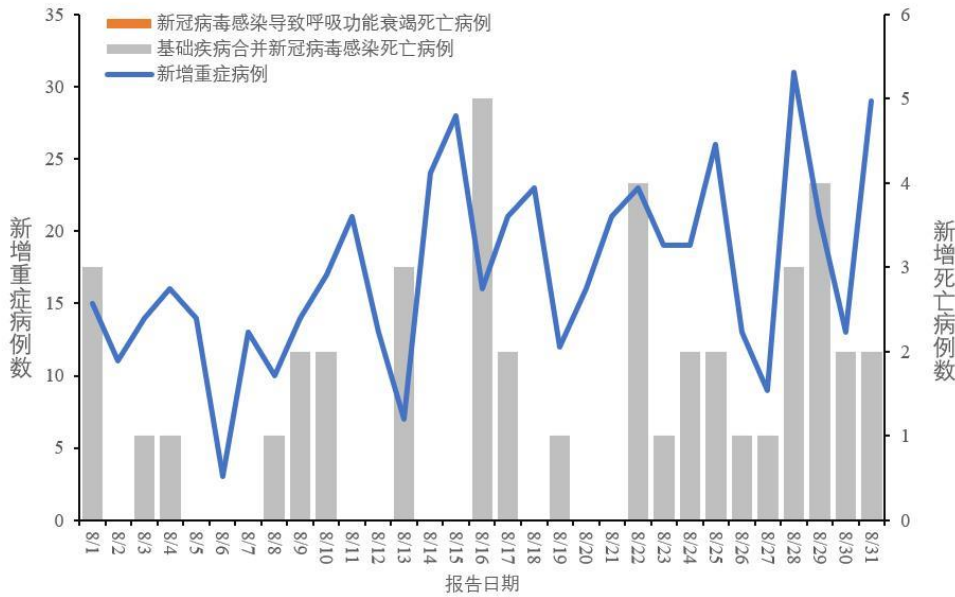


図1 中国全土のコロナ重症者・死者の報告状況

二、全国の発熱外来（診察室）の診療状況

2023年8月1日～8月31日、全国31省（自治区、直轄市）及び新疆生産建設兵団の発熱外来（診察室）の受診者数は**12万5千人**前後で推移。図2を参照。

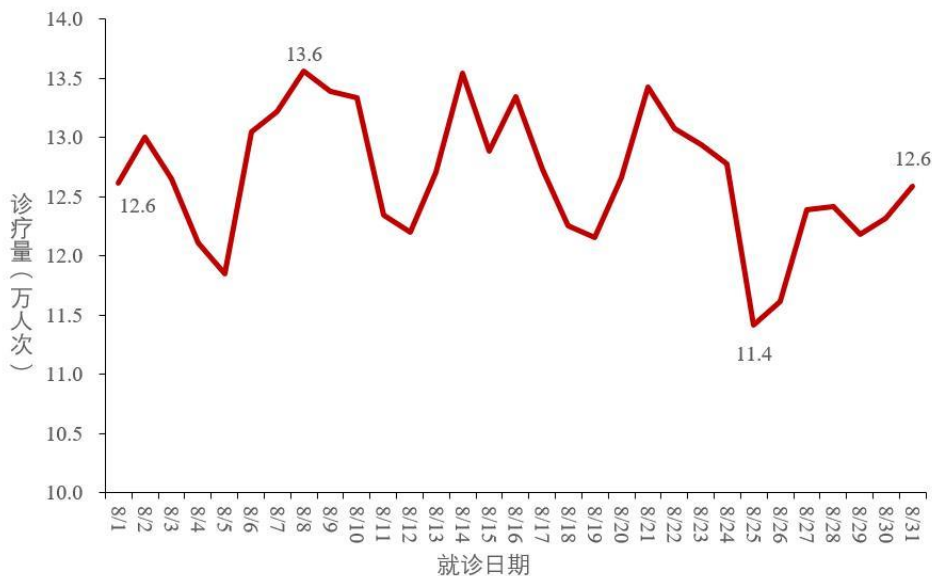


図2 全国の発熱外来（診察室）の患者数推移

三、定点病院での監視状況

全国定点病院における（救急）外来におけるインフルエンザ様症例の割合は、**2023** 年第 **31** 週（7 月 **31** 日～8 月 **06** 日）の **3.3%** から第 **34** 週（8 月 **21** 日～8 月 **27** 日）の **3.5%** に小幅上昇した。図 3-1 参照。

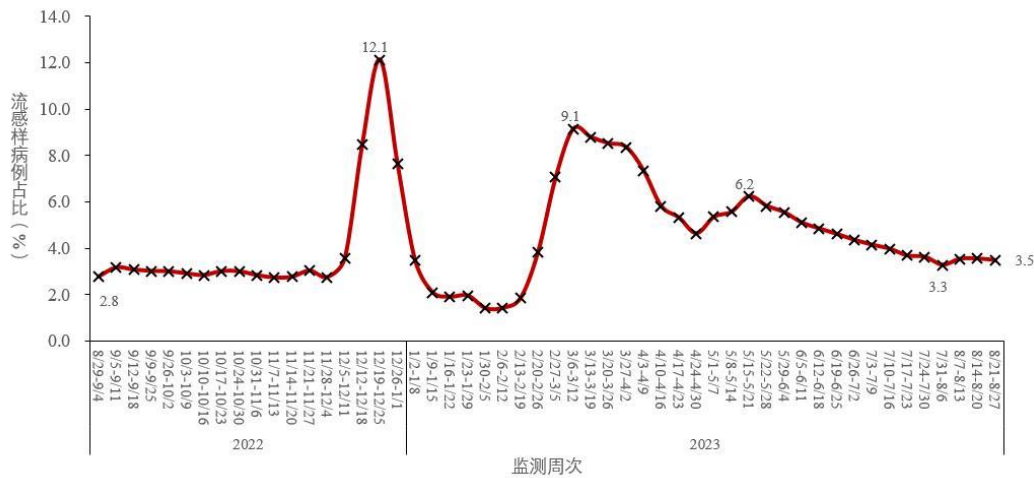


図 3-1 全国の定点病院が報告したインフルエンザ様症例の占める割合の推移

インフルエンザ様症例の **COVID-19** 陽性率は、第 **31** 週（7 月 **31** 日～8 月 **06** 日）の **14.4%** から第 **34** 週（8 月 **21** 日～8 月 **27** 日）の **19.6%** まで緩やかに上昇した。図 3-2 参照。

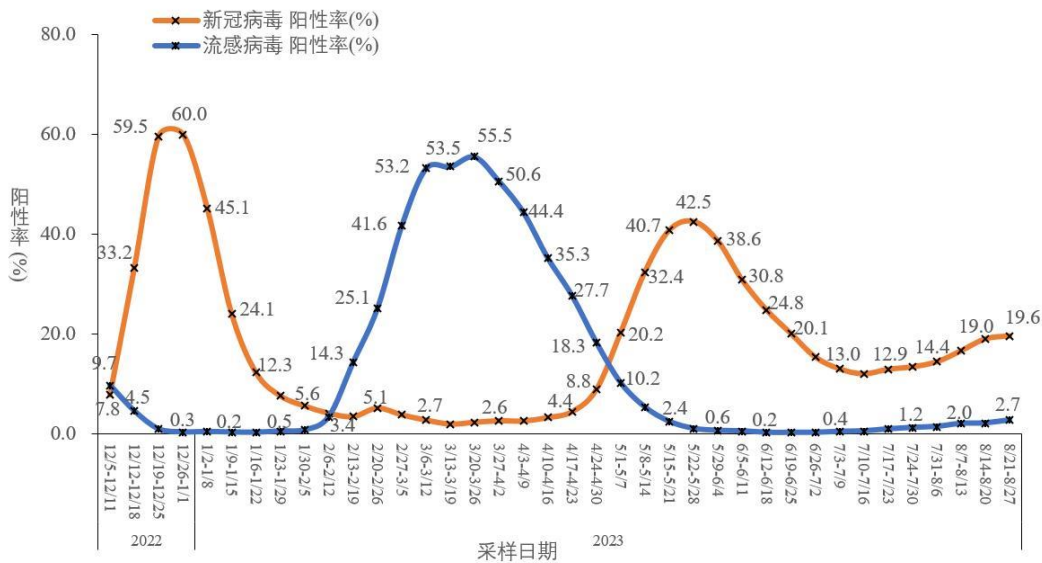


図 3-2 全国定点病院におけるインフルエンザ様症例中の COVID-19 とインフルエンザウイルスの陽性率推移

四、本土症例のウイルス変異監視状況

2023 年 **8** 月 **1** 日～8 月 **31** 日、全国 **31** 省（自治区、直轄市）及び新疆生産建設兵団は本土症例中の **COVID-19** の有効なゲノム配列計 **9608** 件を提出したが、その全てがオミクロン変異株であり、進化分枝 **106** をカバーしており、主な流行株は **XBB** 系列の変異株であり、上位 **3** 種は **XBB.1.9** 型とそのサブタイプや **XBB.1.22** 型とそのサブタイプ、**XBB.1.16** 型とそのサブタイプだった。

サンプル採取日に基づく **8** 月の **XBB** 型及びそのサブタイプが占める割合が上下動しつつ小幅に増加しており、**2023** 年第 **31** 週（7 月 **31** 日～8 月 **06** 日）の **99.6%** から第 **34** 週（8 月 **21** 日～8 月 **27** 日）の **99.8%** に増加している。図 4 を参照。

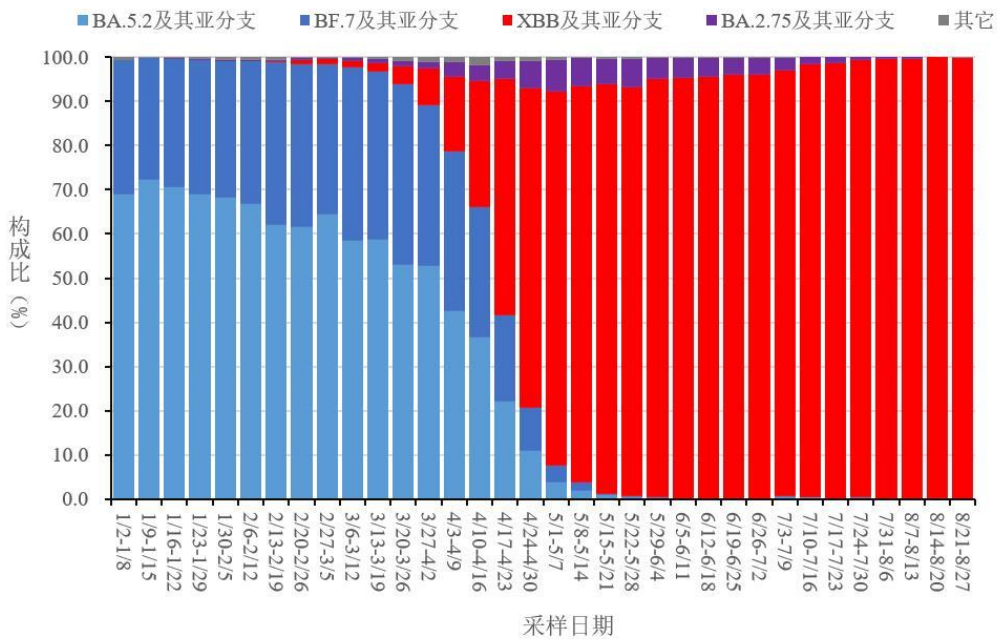


图 4 全国的 COVID-19 感染本土病例における変異株の推移

https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/zt/szkb_11803/jszl_13141/202309/t20230906_269361.html

Epidemic Situation of COVID-19 in China (August, 2023)

China CDC

www.chinacdc.cn 2023-09-09

Source: China CDC

1. National COVID-19 Infection Severe Cases and Death Cases Reporting Situation

From August 1 to August 31, 2023, 31 provinces (autonomous regions, municipalities directly under the Central Government) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported **532** new severe cases and **43** deaths (Among them, 0 died of respiratory failure caused by COVID-19 infection, and **43** died of underlying diseases combined with COVID-19 infection). See Figure 1.

Figure 1 National COVID-19 Infection Severe Cases and Death Cases Reporting Situation

2. Diagnosis and treatment of fever clinics (clinics) across the country

From August 1 to August 31, 2023, the average daily number of fever clinics (clinics) in 31 provinces (autonomous regions, municipalities) and the Xinjiang Production and Construction Corps fluctuated around 125,000. See Figure 2.

Figure 2 Diagnosis and treatment of fever clinics (clinics) across the country

3. Surveillance at sentinel hospitals

Proportion of influenza-like illness cases in outpatient (emergency) clinic visits in sentinel hospitals across the country was increased with slight fluctuation from 3.3% in the 31st week of 2023 (July 31-August 6) to 3.5% in the 34th week (August 21-August 27). See Figure 3-1.

Figure 3-1 Trends in the proportion of influenza-like cases reported by sentinel hospitals across the country

The positive rate of new coronavirus in influenza-like cases slowly increased from 14.4% in the 31st week of 2023 (July 31-August 6) to 19.6% in the 34th week (August 21-August 27). See Figure 3-2.

Figure 3-2 Trends of positive rates of influenza-like cases of new crown and influenza virus in sentinel hospitals across the country

4. Local case virus mutation monitoring

From August 1 to August 31, 2023, 31 provinces (autonomous regions, municipalities directly under the central government) and the Xinjiang Production and Construction Corps reported a total of **9,608** effective genome sequences of local cases of COVID-19 were reported, all of which were mutant strains of Omicron, covering **106** evolutionary

branches, the main epidemic strains are XBB series mutant strains, and the top three are **XBB.1.9** and its subclades, **XBB.1.22** and its subclades, **XBB.1.16** and its subclades.

According to the sampling date, the proportion of XBB and its sub-branches fluctuated slightly in August, The 31st week of 2023 (July 31-August 6) is 99.6%, and the 34th week (August 21-August 27) is 99.8%. See Figure 4.

Figure 4. Trends of variant strains of local cases of novel coronavirus infection across the country

..... 以下是中国語原文

全国新型冠状病毒感染疫情情况(2023年8月)

中国疾病预防控制中心

www.chinacdc.cn 2023-09-07

来源：中国疾病预防控制中心

一、全国新冠病毒感染重症和死亡病例报告情况

2023年8月1日-8月31日，全国31个省（自治区、直辖市）及新疆生产建设兵团报告新增重症病例532例、死亡病例43例（其中新冠病毒感染导致呼吸功能衰竭死亡病例0例、基础疾病合并新冠病毒感染死亡病例43例）。见图1。

图1 全国新冠病毒感染新增重症和死亡病例报告情况

二、全国发热门诊（诊室）诊疗情况

2023年8月1日-8月31日，全国31个省（自治区、直辖市）及新疆生产建设兵团日均发热门诊（诊室）诊疗量在12.5万左右波动。见图2。

图2 全国发热门诊（诊室）诊疗人数变化趋势

三、哨点医院监测情况

全国哨点医院流感样病例占门（急）诊就诊人数比例从2023年第31周（7月31日-8月6日）的3.3%小幅波动上升至第34周（8月21日-8月27日）的3.5%。见图3-1。

图3-1 全国哨点医院报告的流感样病例占比变化趋势

流感样病例新冠病毒阳性率从2023年第31周（7月31日-8月6日）的14.4%缓慢上升至第34周（8月21日-8月27日）的19.6%。见图3-2。

图3-2 全国哨点医院流感样病例新冠和流感病毒阳性率变化趋势

四、本土病例病毒变异监测情况

2023年8月1日-8月31日，全国31个省（自治区、直辖市）及新疆生产建设兵团共报送9608例本土病例新冠病毒基因组有效序列，均为奥密克戎变异株，涵盖106个进化分支，主要流行株为XBB系列变异株，占比前三位的分别为XBB.1.9及其亚分支、XBB.1.22及其亚分支、XBB.1.16及其亚分支。

根据采样日期，8月份XBB及其亚分支的占比小幅波动增加，2023年第31周（7月31日-8月6日）为99.6%，第34周（8月21日-8月27日）为99.8%。见图4。

图4 全国新型冠状病毒感染本土病例变异株变化趋势